

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 43.

EDMUNDSTON, N. B. AUGUST 13, 1931.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION

1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertising. — Classified ads, 60c first insertion, 40c for subsequent insertions. Rates of commercial advertising made known on application. Copy must be on our office on or before Wednesday morning.

News. — We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 75.

ST. JACQUES BOY IS KILLED BY DEER HUNTERS

About 10 miles of Edmundston, a lad meets instant death, when his spine is smashed by bullet.

TWO MEN OUT ON BAIL

His spine smashed by a bullet Alexander Bosse, 12 years of age, son of Joseph Bosse, who lives near St. Jacques, died Saturday morning. Ferdinand Lizotte, of Trout Brook, Madawaska, is out on bail of \$5,000 after being arrested and brought here on a charge of manslaughter and manslaughter.

Provincial police who made the arrests on information received from Game Warden Octave King, report that Picard crossed the border and spent Friday night at the home of Lizotte. The two of them went to Joseph Bosse's home in the morning to get it, it is said, Bosse to see if he could locate deer for them. Bosse was working in the fields so his wife sent her son with the men.

DEATH INSTANT

They had gone only a short distance from the house when they spotted a deer. Two shots were fired but the animal escaped being hit. Then, Jos. Bosse, because the shot was fired from the wrong angle, the two men and the boy separated and soon after young Bosse uttered a cry and fell to the ground, dead. It is alleged the bullet which struck him came from the gun of Lizotte, about 20 feet behind. Dr. Emile Simard, of Edmundston, who was called, found the boy's death had been instantaneous.

It is understood this was the first time Lizotte had fired that gun. He traded a couple of cords of wood for a rifle a few weeks ago. Mr. Levitt Cyr, foreman, commenced on inquest on same night. The evidence of Dr. Simard was taken, and other phases investigated, and the inquest adjourned until yesterday morning.

CORONER'S INQUEST

Evidence was given yesterday morning at the coroner's inquest held in the parish hall of St. Jacques. Sergeant James and Constable Chasson of the Provincial Police testified of what they saw and did after the accident.

Dr. Simard who had been required to make the post-mortem examination of the victim's body said that the death had been caused by a bullet going through the abdomen and perforating the bowels.

The only witness of the accident, is the father of the child, Jos. C. Bosse. He told the jury how the accident occurred, and said that Lizotte could not be held responsible of the death because the shot was fired accidentally.

After two minutes of deliberation, the jury men gave a verdict of accidental death.

GRAND FALLS SPENDS \$30,000 PAVING STREETS

FROM MAIN STREET TO BRIDGE

Grand-Falls, (Special) — The Town Council of the town of Grand Falls, at a special meeting held last night, passed after it was moved by Councillor Collins, seconded by Councillor Estey, that a single 30-foot concrete road be built on Broadway, from Main Street to the steel bridge. It is expected that the work be finished by Nov. 15. This will cost approximately \$30,000, and will supply work for local laborers only.

A large number of tax-payers attended the meeting, where Mayor Pirie outlined the chairman seat, and Councillors Gagnon, Guilmet, Stafford, Vasseur, Estey and Collins deliberated.

Many tax-payers also spoke about the necessity of a sewerage system, the boulevard plan and other subjects, the 30-foot strip down the center. The sewerage system is expected to cost \$120,000, though a source of revenue, the boulevard scheme about \$36,000, while the paving job is estimated to \$30,000, the town paying about \$10,000 and the Provincial Government the balance. The concrete road job was decided for the present.

MAID WANTED

Required immediately capable girl must have experience in cooking and general housework. Apply A. E. SARGENT, Canada Street, Edmundston.

ROAD INQUIRY AT EDMUNDSTON

Scene of Road Probe Shifts From Balmoral to this Town.

Edmundston, Aug. 12. — The scene of the Government probe into alleged payroll padding and irregularities, as charged by members of the Opposition, against road supervisors of Restigouche and Madawaska counties, shifted from Balmoral to Edmundston Tuesday morning when Deputy Attorney-General R. P. Hartley open the inquiry at 10 o'clock.

Several Madawaska county supervisors are listed for evidence, which, it is anticipated, will involve 50 witnesses or more. J. E. Michaud, M.L.A., of Edmundston who laid the charges, conducts the examination, while E. R. Richard, of Sackville, appears in the interests of the Department of Public Works.

Deputy Attorney-General Hartley opened the Edmundston Monday night, and is a guest at the Madawaska Inn.

WHOLE WHEAT AN IDEAL "DEPRESSION" DIET

In these days when family incomes are often insufficient to afford expensive foods many medical men urge housewives to concentrate on those cheaper articles of diet which are known to possess high food values. Whole wheat foods, for instance, are remarkably economical in that, while inexpensive, they contain many important elements necessary to build up and sustain good health.

"Shredded Wheat" is a striking example of a whole wheat product which can be served in many appetizing forms. It is made entirely of Canadian whole-wheat with nothing added and nothing taken away. It is perfectly palatable yet inexpensive and two biscuits of it served with whole milk makes a perfectly balanced meal for either children or adults.

The manufacturers of this popular commodity have for years been educating the public through advertising to appreciate the food value of the whole wheat berry and realizing the need for popularizing the purity of standard articles, and arranging a complete "Shredded Wheat" processing unit for demonstration at the forth-coming Canadian National Exhibition in the Pure Food Building. The public will thus be able to see whole grains being spun into flimsy sheets before being baked into the well-known "Shredded Wheat" Biscuits.

(Our Letter Box)

To the Editor of "The Madawaska News" Edmundston, N. B. Dear Mr. Editor:

"We have heard rumors of some propaganda which is being circulated in the Maritimes against DOMESTIC STORES claiming that they are taking money from the Maritimes and not leaving any there in return.

To refute this we are giving you some authentic information which you can tell your customers, if they at any time raise this question with you.

Domestic Stores are the largest single purchasers from the Maritimes in Canada.

Last year we purchased:— 150,000 Hags of Sugar refined in the Maritimes; 3,000 Carloads of Maritime Potatoes; 250 Tons of Fresh Fish from Nova Scotia; \$10,000 Worth of Canned Goods, from the Maritimes; \$40,000 Worth of Tea from the Maritimes; \$100,000 Worth of Soap from New Brunswick; \$30,000 Worth of Candles from Nova Scotia.

No other Biscuits are sold in our Maritimes Stores except Marvins and some of their products are used in every one of our 560 stores.

All this represents total purchases from the Maritimes during the year of over \$5,000,000.00, which is 20 per cent of our volume for last year. Incidentally, we have only 4 per cent of our being located in the Maritimes.

As Maritime-born managers are put in our stores just as fast as we can train them, freight handlers, truckmen, store owners, and house owners in every town benefit by our located in the Maritimes.

We pay the same taxes as others, and have an investment of over \$200,000.00 in the Maritimes at present, which will increase instead of diminish, and not one cent has been removed or will be removed from the Maritimes that is not put back in goods immediately.

Our branches in the Maritimes have abundantly demonstrated their great saving to the Maritime public. Just try and remember the price they had to pay for groceries and notice the different prices charged in other stores since we came to town. Not only do we supply them with the highest quality groceries at the lowest prices, but we have compelled others to also reduce prices.

We sell Maritime Products from Nova Scotia to Saint Ste. Marie in North Western Ontario, and as far north as the end of steel." Dominion Stores Limited.

Hon. Geo. H. Challies

rate all the changes found necessary after the introduction of the Budget, but undoubtedly the Government would now hardly recognize the document which they introduced on the 1st of June. In no session of Parliament has there been such consummate bungling with so little consideration given to the public interest.

Mr. Bennett claims he wants to tax where it will be felt, by the strong trails, to adopt new methods, but having explored at least tentatively some of these delectable avenues, he finds what a good many have found before him — a mass of underbrush and bogs, and swamp — and he has to be hauled out by his superiors before he "perishes" miserably; but he has let it be known in the House that, if he had his way, it would have been a much more startling Budget than this.

His advocacy of the sinking fund system and his complete renunciation of it in practice; his proposal for Canadian consols subscribed to completely by banks and insurance companies, and his total indifference to this principle when his chance came to try it; his insistence on a scientific tariff, based on delirious delusions by a tariff Board, and his helter-skelter, hit-or-miss wholesale alteration of the tariff without even the benefit of a departmental review of the situation; his imposition of the scrap heap tax for July 1, and its postponement to August 15; his jettisoning of the Liberal schedule of exemptions to the sales tax, and his complete right about face in discarding his own new one and reinstating the old schedule; his brand new tax of 5 p.c. on yachts and motor boats which he has now consigned to the scrap heap and the evidence he gives of not knowing just what change he will make next in the much-heralded budget, hammered out by the strong trails, to adopt new methods, but having explored at least tentatively some of these delectable avenues, he finds what a good many have found before him — a mass of underbrush and bogs, and swamp — and he has to be hauled out by his superiors before he "perishes" miserably; but he has let it be known in the House that, if he had his way, it would have been a much more startling Budget than this.

His advocacy of the sinking fund system and his complete renunciation of it in practice; his proposal for Canadian consols subscribed to completely by banks and insurance companies, and his total indifference to this principle when his chance came to try it; his insistence on a scientific tariff, based on delirious delusions by a tariff Board, and his helter-skelter, hit-or-miss wholesale alteration of the tariff without even the benefit of a departmental review of the situation; his imposition of the scrap heap tax for July 1, and its postponement to August 15; his jettisoning of the Liberal schedule of exemptions to the sales tax, and his complete right about face in discarding his own new one and reinstating the old schedule; his brand new tax of 5 p.c. on yachts and motor boats which he has now consigned to the scrap heap and the evidence he gives of not knowing just what change he will make next in the much-heralded budget, hammered out by the strong trails, to adopt new methods, but having explored at least tentatively some of these delectable avenues, he finds what a good many have found before him — a mass of underbrush and bogs, and swamp — and he has to be hauled out by his superiors before he "perishes" miserably; but he has let it be known in the House that, if he had his way, it would have been a much more startling Budget than this.

His advocacy of the sinking fund system and his complete renunciation of it in practice; his proposal for Canadian consols subscribed to completely by banks and insurance companies, and his total indifference to this principle when his chance came to try it; his insistence on a scientific tariff, based on delirious delusions by a tariff Board, and his helter-skelter, hit-or-miss wholesale alteration of the tariff without even the benefit of a departmental review of the situation; his imposition of the scrap heap tax for July 1, and its postponement to August 15; his jettisoning of the Liberal schedule of exemptions to the sales tax, and his complete right about face in discarding his own new one and reinstating the old schedule; his brand new tax of 5 p.c. on yachts and motor boats which he has now consigned to the scrap heap and the evidence he gives of not knowing just what change he will make next in the much-heralded budget, hammered out by the strong trails, to adopt new methods, but having explored at least tentatively some of these delectable avenues, he finds what a good many have found before him — a mass of underbrush and bogs, and swamp — and he has to be hauled out by his superiors before he "perishes" miserably; but he has let it be known in the House that, if he had his way, it would have been a much more startling Budget than this.

His advocacy of the sinking fund system and his complete renunciation of it in practice; his proposal for Canadian consols subscribed to completely by banks and insurance companies, and his total indifference to this principle when his chance came to try it; his insistence on a scientific tariff, based on delirious delusions by a tariff Board, and his helter-skelter, hit-or-miss wholesale alteration of the tariff without even the benefit of a departmental review of the situation; his imposition of the scrap heap tax for July 1, and its postponement to August 15; his jettisoning of the Liberal schedule of exemptions to the sales tax, and his complete right about face in discarding his own new one and reinstating the old schedule; his brand new tax of 5 p.c. on yachts and motor boats which he has now consigned to the scrap heap and the evidence he gives of not knowing just what change he will make next in the much-heralded budget, hammered out by the strong trails, to adopt new methods, but having explored at least tentatively some of these delectable avenues, he finds what a good many have found before him — a mass of underbrush and bogs, and swamp — and he has to be hauled out by his superiors before he "perishes" miserably; but he has let it be known in the House that, if he had his way, it would have been a much more startling Budget than this.

THE BUDGET

The Budget introduced to the House of Commons on Monday the 1st of June last, by the Prime Minister, the Right Honourable R. B. Bennett, who has been holding three major positions in the Government of the country, so that instead of being the Budget of the Prime Minister, Secretary of Staff for External Affairs and Finance Minister was perhaps the most comprehensive compilation of figures comprising the financial activities of the country in general that had ever been presented to Parliament. Largely because of the extensive combination of figures, the Government and its Conservative supporters heard this financial statement as one of the most wonderful delivered to Parliament in recent years. On account of this, for a time, the Government was given considerable credit for having prepared such a statement of the financial and industrial affairs of the Nation.

But, alas! when a minute examination was made of the provisions of the Budget, it was found that the resolutions composing it were undeniably prepared with great haste and without due consideration for their effect upon the business interests of the country, so that instead of being the Budget of the Prime Minister and his supporters claimed it to be, it has turned out to be really one of the worst jumbles that have ever been brought before Parliament.

Great stress was laid upon the fact that there was a very large number of changes in the tariff proposals, but upon examination, it was found that no more than 25 or 30 changes were of any considerable moment. The balance being mere readjustments. Even in this connection we had an illustration of too hasty consideration had been given to the plea of those seeking tariff adjustments and little consideration had been given to the fact that the adjustments would have on general business, with the result that we had innumerable amendments proposed as the Resolutions on the Budget were being considered, and the contention that before changes are substituted by any Government worthy of the respect of the people, every detail should be examined with respect to the Sales Tax, we had the spectacle of this Government bringing down the Resolution for a 4 p. c. Sales Tax. This tax was to be applied to the manufacturer, importer and wholesaler, constituting a double tax. Needless to say, this maximum blunder lasted only a matter of four days, when the Government had to suffer the humiliation of having to announce that it would revert to the same system as the previous Liberal Government had used, namely, the imposition of the tax on the importers and manufacturers only.

Then we had the Government's proposal, to impose the Sales Tax on a long list of goods formerly exempt, but after 30 days' trial they backed up, that is, receded from their position with the result that the annual list of Sales Tax exemptions was accepted as was in effect under the Liberal Government. One consequence of this fiscal mixup is that the Government now finds itself in a predicament with respect to the collections made during the 30 days when the exempted list was forced to pay this Sales Tax. No wonder the public — and more particularly the business interests — are exasperated at this careless bungling of the Nation's business.

Then we have the Resolution dealing with the Income Tax. Information was asked from time to time with respect to this Resolution and statements were freely circulated that while there was some relief for the lower incomes there was considerable reduction in the tax in upward of \$137,000 and upward of \$100,000 in the Maritimes when the exemption provisions were taken into consideration. Here again we see this Government increasing the Income Tax by 2 p. c. on Corporations, and then coolly withdrawing the balance of the Resolutions, clearly indicating again that due consideration had not been given to these proposals and that the Government had only discovered this when it was brought to their attention by the criticism of the Opposition.

Space will not permit to enumerate

HOW TO BRING BACK PROSPERITY

In this world crisis I believe God is speaking to every heart who will listen, seeking in His Grace to teach us that material things pass away and giving us to realize that man, notwithstanding his boasted progress and his scientific knowledge, is helpless when he leaves God out of his life. In these crisis God would have us learn the truth that "Man shall not live by bread alone, but by every word that proceedeth out of the mouth of the Lord shall man live."

As this is true, let us hear what God has to say to us if we desire to bring back prosperity.

In 2nd Chronicles VII. 14, God says, "If my people which called by my name:— 1. Shall humble themselves. 2. And pray. 3. And seek my face. 4. And turn from their sinful ways. Then:— 1. (God says) I will hear from Heaven. 2. I will forgive their sins. 3. I will heal their land (or send prosperity). 4. These are God's definite promises, which are sure and certain. The moment this nation turns to God there will be a heaven-sent revival sweep this land, and the fear and distrust and hate now prevalent will give place to faith and hope and love; industry shall improve and prosperity and peace shall follow."

If we really want prosperity let us follow God's provision for bringing it about; but we must be in earnest and sincere.

God says in Jeremiah 12, 14, 14. — "Then shall ye call upon Me, and ye shall pray unto Me, and I will hearken unto you and ye shall seek Me, when ye shall search for Me with all your heart, and it will be found of me, saith the Lord."

What does G. offer to the individual or nation that turns to Him: Forgiveness of sins, joy, peace and prosperity, the supplying of our needs on what condition? 1. Humble ourselves. 2. Pray. 3. Seek His Face. 4. Turn from our sinful ways. If we confess our sins, He is faithful and just to forgive our sins and to cleanse us from all unrighteousness. There is one Mediator between God and man, the man Jesus Christ. The blood of Jesus Christ, God's Son, cleanseth from all sin. — May we turn to God in true repentance and then we shall see that Righteousness exalteth a nation. — By A. J. Nebbit.

WEDDING

MATHESON — MOFFAT

Friends in Edmundston and throughout the Province were interested to learn of the wedding that was solemnized in Three Rivers, P. Q., on Monday morning, August 10th when Miss Edith Moffat of Portland Maine, was united in marriage to Cecil McCle Matheson, eldest son of Mr. and Mrs. William Matheson of Edmundston. Mr. Matheson has been some years Traffic Manager for Fraser Companies, Limited, and has the best wishes of a large circle of friends for a long and happy life.

Teacher — "Why is the interest on a thousand dollars for one year at two per cent? Key, pay attention!" Key — "For two per cent. I'm not even interested!"

PERSONALS

Mr. and Mrs. Hubert Perry of Brintree, Mass. are guests of Mr. and Mrs. L. M. Sherwood.

Mrs. E. W. Ross spent several days in Montreal recently.

Mr. and Mrs. James Reith and son Jimmie, and Miss Eta Reith are spending two weeks' vacation at St. Andrews.

On Friday afternoon, Mrs. L. M. Sherwood and Mrs. R. S. White were joint hostesses to a Lawn Supper and Shower in honor of Miss Jean Barnett, who is leaving to teach in the near future. Those present were Mrs. Archibald Fraser, Mrs. Donald A. Fraser, Mrs. Hugh M. Kennedy (Montreal), Mrs. Earle Nesbitt, Mrs. E. E. Stevenson, Mrs. W. R. Morton, Mrs. James Reith, Mrs. A. M. Morrison, Mrs. Clarke Campbell, Mrs. E. W. G. Chapman, Mrs. John F. MacKenzie, Mrs. W. L. Seely, Mrs. G. G. Gillies, Mrs. Hubert Perry (Brintree), Miss Eta Reith and Miss Grace Stevens.

At the conclusion of the Supper, Miss Barnett was presented with a large sunshade which when opened large enough to contain a number of beautiful gifts.

On Thursday afternoon, Mrs. Archibald Fraser entertained at a delightful children's party, in honor of the third birthday of Jimmie Fraser, son of Mr. and Mrs. D. A. Fraser.

Barbados, one of the heavenly islands visited by northbound and southbound liners of the Canadian National's Canada-Boston-British West Indies service, is said to be the most densely populated island in the world. Population: Whites 12,000; blacks 110,000; mixed, 40,000; total, 162,000. The island is about 20 miles long and about ten miles wide.

From the heavenly colonies of the British West Indies, comes some slight support for the theory that man and monkey are closely related. Not infrequently colonial monkeys climb deftly aboard a Canadian National liner and dook in the tropical ports. But on the other hand some of the natives live in trees and jump about the branches in most monkey-like fashion.

QUACK QUACK!

Roast duck is said to be good for rheumatism. It sounds like a quack remedy. — Passing Show (London)

SUCCESS Patient—"I believe I'm a little better, doctor, but I'm still short of breath." Dr. Killium—"I can stop that completely after a few more treatments"

SILENCED Chiropactor—"I had a patient to-day whose spine— Wife—"Stop! I don't want to hear any more of your back talk. — Life."

A SELECT CINDERELLA DANCE The Knights of St. Alban will hold a select Cinderella Dance on Saturday August the 22nd at McCuskey's Hall, on Broadway Street, Grand Falls, N. B.

Three ladies and three gentlemen will be given during the evening for novelty dances. — Refreshments will be provided at reasonable charges. The best and brightest dance of the season.

EVERYTHING WAS ALL RIGHT A boy, about to purchase a seat for a cinema in the afternoon, was asked by the box-office man: "Why aren't you at school?" "Oh, it's all right, sir," said the youngster, earnestly, "I've got measles."

THE CANADIAN STORES LTD SPECIAL — EATON'S Special Blend COFFEE CAFE 29c Spéciaux — en vente Vendredi — Samedi et Lundi — Faites votre provision à ces bas prix MARMALADE 29c SIROP DE BLE D'INDE 15c LAIT — MILK St. Charles Evaporated 2 grosses boîtes pour 2 tall tins for 23c COCOA EATON — bulk à la lb — per lb 15c BISCUITS au gingembre GINGER SNAPS 2 lbs for 21c SOUPE — SOUP Heinz — aux tomates bte 10 onces — 10 oz tin 9c SPAGHETTI HEINZ 17 oz. — la boîte per tin 13c CHOCOLATS 5 lb box assorted boîte de 5 lbs assortis \$1.19 SPECIAL! CLARK'S PORK and BEANS Sauce Feves au Lard avec sauce bte 10 oz. 09c Large PEARS grosses Poires, doz. 43c TOMATES — TOMATOES gros panier large basket 1.00 BACON tranché—sliced 27c COTTAGE ROLLS petit — small, lb 25c PIC-NIC HAM petit Jambon, lb 23c

Here and There ONLY A TREE Four thousand years ago, in what is now British Columbia, there grew a slip of plant life which might have served for a tent pole. Recently that same plant was felled. It produced enough lumber to build and completely furnish 20 generous-sized bungalows. SPACE IS PRECIOUS Barbados, one of the heavenly islands visited by northbound and southbound liners of the Canadian National's Canada-Boston-British West Indies service, is said to be the most densely populated island in the world. Population: Whites 12,000; blacks 110,000; mixed, 40,000; total, 162,000. The island is about 20 miles long and about ten miles wide. ATTRACTION OF KINSHIP From the heavenly colonies of the British West Indies, comes some slight support for the theory that man and monkey are closely related. Not infrequently colonial monkeys climb deftly aboard a Canadian National liner and dook in the tropical ports. But on the other hand some of the natives live in trees and jump about the branches in most monkey-like fashion. PARK CANNONADE In Trinidad, much visited these days by Canadians aboard the West Indies "Lady" liners, there is a beautiful Botanical Garden whose trees include the cannon ball tree. The fruit of this tree resembles a three-pound mellow, suspended in mid air. When it ripens it suddenly falls to the ground, causing a noisy explosion. Hence its name. QUACK QUACK! Roast duck is said to be good for rheumatism. It sounds like a quack remedy. — Passing Show (London) SUCCESS Patient—"I believe I'm a little better, doctor, but I'm still short of breath." Dr. Killium—"I can stop that completely after a few more treatments" SILENCED Chiropactor—"I had a patient to-day whose spine— Wife—"Stop! I don't want to hear any more of your back talk. — Life." A SELECT CINDERELLA DANCE The Knights of St. Alban will hold a select Cinderella Dance on Saturday August the 22nd at McCuskey's Hall, on Broadway Street, Grand Falls, N. B. Three ladies and three gentlemen will be given during the evening for novelty dances. — Refreshments will be provided at reasonable charges. The best and brightest dance of the season.

In the Probate Court County of Madawaska THE MATTER OF THE ESTATE OF REVEREND THOMAS I. BERGERON, LATE OF THE TOWN OF EDMUNDSTON IN THE COUNTY OF MADAWASKA AND PROVINCE OF NEW BRUNSWICK, DECEASED. TO the devisees, legatees, and creditors of Reverend Thomas I. Bergeron, late of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, deceased, and to all others whom it may concern: The Executor of the last will of the above named deceased, having filed its accounts in this Court, and asked to have the same passed and allowed, and other for distribution made, you are hereby cited to attend in person or by counsel, at the passing of the same, at a Court of Probate to be held in and for the County of Madawaska, at my office in the Post Office Building, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Friday the fourth day of September, A. D. 1931, at the hour of ten o'clock in the forenoon, local time, when said accounts will be passed upon and order for distribution made. GIVEN under my hand this twentieth day of August, A. D. 1931. (Sgd) Arthur J. Cyr, Judge of Probate. (Sgd) A. J. Dionne, Registrar of Probate. 215-13a. NOTICE OF SALE To William M. Bird of the Town of St. Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and Jane, his wife, and to all others whom it may concern: NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 10th day of November, A. D. 1928, and made between Achille Levesseur, and Annie, his wife, of the one part, and Alma Boulay, of the other part, and duly recorded in Book K-4 at pages 602-604 as No. 28774 of the Madawaska County Records: THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as herein provided, at public auction, in the front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on MONDAY the 14th day of September, A. D. 1931, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows: — "ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Parish of Clair, in the County and Province aforesaid, and bounded as follows, to-wit:—In front by the Highway Road leading from Edmundston to Saint Francis, on the western side by land owned and occupied by one James T. Clair; on the northern side by the Temiscouata Railway Tract; and on the eastern side by land owned and occupied by one Thomas Martin, measuring in front seven feet and containing one third of one acre or more or less." Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging. Dated the 5th day of August, A. D. 1931. Alma BOULAY, Mortgagee. J. E. MICHAUD, Solicitor for Mortgagee, 415-301-70

NOTICE OF SALE To Achille Levesseur, of the Parish of Clair, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, Laborer, and Annie, his wife, and to all others whom it may concern: — NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 10th day of November, A. D. 1928, and made between Achille Levesseur, and Annie, his wife, of the one part, and Alma Boulay, of the other part, and duly recorded in Book K-4 at pages 602-604 as No. 28774 of the Madawaska County Records: THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as herein provided, at public auction, in the front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on MONDAY the 14th day of September, A. D. 1931, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows: — "ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Parish of Clair, in the County and Province aforesaid, and bounded as follows, to-wit:—In front by the Highway Road leading from Edmundston to Saint Francis, on the western side by land owned and occupied by one James T. Clair; on the northern side by the Temiscouata Railway Tract; and on the eastern side by land owned and occupied by one Thomas Martin, measuring in front seven feet and containing one third of one acre or more or less." Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging. Dated the 5th day of August, A. D. 1931. Alma BOULAY, Mortgagee. J. E. MICHAUD, Solicitor for Mortgagee, 415-301-70